

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XXXVII. No. 5717.

號九月一十年一十八百八千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, NOVEMBER 9, 1881.

日八十月九年己辛

Price, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GEORGE BRASSE & Co., 30, Cornhill. GORDON & GORON, 10, Abchurch Lane, E. C. BATES & Co., 27, Wallbrook, E. C. SAMUEL-DRAUGH & Co., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—GILLET & FRONCE, 36, Rue Lafayette, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & GORON, Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO and American Ports generally.—BLAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & Co., Square, Singapore. C. HEINRICH & Co., Manila.

CHINA.—MACAO, MESSRS. A. A. DE MELLO & Co., Suva, CAMPBELL & Co., Suva, WILSON, NICOLLS & Co., Suva, HEDDER & Co., Suva, LANE, CRAWFORD & Co., Suva, and KILLY & WILSON, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Banks.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS. (Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

RECOGNISED by the INTERNATIONAL CONVENTION OF 30th April, 1862.

CAPITAL PAID-UP.....£3,200,000. RESERVE FUND.....£300,000.

HEAD OFFICE—14, Rue Brasseur, PARIS.

AGENCIES AND BRANCHES at: LONDON, BOURBON, SAN FRANCISCO, MANRILLAS, BOMBAY, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, HANKOW, NANTES, SHANGHAI, HONGKOW, MELBOURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS: THE BANK OF ENGLAND, THE UNION BANK OF LONDON, MESSRS. C. J. HAMRO & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business.

E. SCHWEIBLIN, Agent, Hongkong, April 12, 1881.

ORIENTAL BANK CORPORATION. (Incorporated by Royal Charter.)

PAY-UP CAPITAL.....£1,500,000.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3% per Annum. " 6 " " 4% " " " 12 " " 5% " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

GEO. O. SCOTT, Acting Manager.

Oriental Bank Corporation, Hongkong, September 4, 1879.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAY-UP CAPITAL.....5,000,000 Dollars. RESERVE FUND.....1,900,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS: Chairman—A. MOLLER, Esq. Deputy Chairman—H. L. DALRYMPLE, Esq. Hon. F. R. BELLING, Esq. Hon. F. B. JOHNSON, Esq. H. DE C. FORBES, Esq. Wm. REIDERS, Esq. F. D. SASSOON, Esq. W. S. YOUNG, Esq.

CHIEF MANAGERS: Hongkong—THOMAS JACKSON, Esq. Manager. Shanghai—ERVEN CAMERON, Esq. London Bankers—London and County Bank.

HONGKONG. INTEREST ALLOWED.

On Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits: For 3 months, 3 per cent. per annum. " 6 " 4 per cent. " " 12 " 5 per cent. " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road East, Hongkong, August 19, 1881.

MANCHESTER FIRE INSURANCE COMPANY OF MANCHESTER AND LONDON.

Established 1824.

Capital of the Company £1,000,000. Reserve Fund £100,000. Surplus £100,000. Annual Income £250,000.

THE Underwritten have been appointed Agents for the above Company at Hongkong, and are authorized to issue Policies and to receive Premiums on all kinds of Fire Insurance.

THURSDAY, WINE & CO. Hongkong, June 15, 1881.

Notices of Firms.

NOTICE.

THE Underwritten have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by MESSRS. KINCH & Co., of WITTON, near BIRMINGHAM.

MEYER & Co.

Hongkong, August 15, 1881. 13a02

NOTICE.

I HAVE This Day ESTABLISHED myself as MERCHANT and GENERAL COMMISSION AGENT, under the Style of HERBERT DENT & Co.

HERBERT DENT & Co.

Canton, September 1, 1881. del

NOTICE.

M. F. D. BUSH is hereby authorized to sign our Firm for Procurement.

RUSSELL & Co.

China, September 22, 1881. no22

Auctions.

PUBLIC AUCTION.

THE Underwritten will SELL by PUBLIC AUCTION (if not previously disposed of by Private Contract) on Board the STRAMER, as she now lies in Hongkong Harbour,

A. & N. O. N.

On SATURDAY, THE 12th NOVEMBER, 1881,—

THE PADDLE-WHEEL RIVER STEAMER "SIR JAMES JEEKEERHOY."

Intending Purchasers are informed that the Steamer will be SOLD in One Lot.

Including the HULL, ENGINE, BOILER, TERMS—Cash on the fall of the hammer. The Steamer to be at Purchaser's risk on the fall of the hammer.

A STEAM-LAUNCH will convey intending Purchasers on board the Steamer, starting from the Wharf opposite the P. & O. S. N. Co.'s Office at 11.45 a.m.

For further Particulars, apply to H. N. MODY, Auctioneer.

Hongkong, November 3, 1881. no12

For Sale.

ANGLO-AMERICAN ROOFING Co.

LONDON & NEW YORK. Enamelled, Galvanized and Painted Metallic Slates, for roofing and siding.

PACIFIC IRON WORKS. Six FRANCISCO. Sugar and Mining Machinery.

W. H. CHILIST, Travelling Representative. Hongkong, November 7, 1881. del

FOR SALE.

ABOUT 2,000 Nos. MILLER & RICHARD'S Extra-hard Metal BOURGEOIS TYPE, No. 19, (somewhat worn but in fairly good condition).

Apply to OFFICE OF THIS PAPER. Hongkong, July 22, 1881.

FOR SALE.

FOR SALE AT MESSRS. LANE, CRAWFORD & Co., and Messrs. KELLY & WATSON. Hongkong, October 2, 1881. no10

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE. Quarts.....\$11 per doz. Case. Pints.....\$11 per doz. Case.

GIBB, LIVINGSTON & Co. Hongkong, November 1, 1881.

TO LET.

GODOWN-STO LET. PRATA EAST AND WANCHAI ROAD. For Particulars, apply to SIEMSEN & Co. Hongkong, January 2, 1881.

TO LET.

No. 2, Old BILLY STREET. And No. 6, PEARL'S HILL. Apply to DAVID SASSOON, SONS & Co. Hongkong, July 18, 1881.

Intimations.

Mr. Andrew Wind, News Agent, &c. 138, NASSAU STREET, NEW YORK.

is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c. for the CHINA MAIL, Overseas China Mail, and Chinese Eastern Mail.

A. H. Y. O. Y. & Co. STEPHENSON'S STEAMBOAT. BIRMINGHAM and WILSON, of the name of the same.

Keep on hand, and for sale, well-worned Chinese Steamers and boats of all kinds. Shipping notices, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates. CHINA MAIL, &c. at the most reasonable rates.

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

(GENTLEMEN'S OUTFITTING DEPARTMENT.) HAVE RECEIVED THE FOLLOWING NEW STOCK.

GENTLEMEN'S SOCKS, in THREAD, COTTON, SUMMER MERINO, STOUT MERINO, Wool and Cashmere.

UNDER SHIRTS and DRAWERS.—In LINEN, BATHING, INDIA GAUZE, MERINO and Wool (in various textures for the coming season).

SILK Hosiery in New Patterns.

—SHIRTS— FINE LONG CLOTH and LINEN, White OXFORD, French PRINT, Calcutta and White FLANNEL.

LINEN COLLARS in all the Fashionable Shapes. White CAMBRIC and Printed HANDKERCHIEFS.

GLOVES in DOE SKIN, CHEVRETT, FRENCH KID, RINGWOOD, and LILLY THREAD. DRESSING GOWNS, in FINE, CHEST and JAPANESE STYL.

Shooting and Knickerbocker STOCKINGS. Cardigan JACKETS and Cholera BELTS.

A Large and New Selection in BOATSWAIN and TIES in all the New Shapes, also CAMBRIC TIES (for evening).

BOOTS and SHOES in KID, OIL, and Patent LEATHER. RACQUET, TENNIS, and CRICKETING SHOES.

TOWELS and BATH WRAPPERS, BATH GLOVES. HATS, New Shapes in Black, Brown and Blue.

Cloth HATS and CAPS and TIE O'SHANTERS, Tera HATS. Silk and Cotton, French and Saddle BRACES, and Soft SUSPENDERS.

UMBRELLAS and Travelling RUGS, VALISES and Overland TRUNKS, and AIR TIGHT Uniform CASES.

PERFUMERY and all kinds of Toilet necessities.

LANE, CRAWFORD & Co. Hongkong, November 2, 1881. del

ROSE AND COMPANY, 31 & 33, QUEEN'S ROAD.

EX FRENCH MAIL AND OTHER LATE ARRIVALS. DIRECT FROM PARIS.

NOVELTIES IN FANCY GOODS, comprising: FANS, BRACELETS, NECKLETS, LACE GOODS, FANCY SILKS, RIBBONS, FLOWERS, FEATHERS, &c., &c., &c.

Also, LADIES' FRENCH KID GLOVES—2, 4, 6, and 8 Buttons. GENTLEMEN'S FRENCH KID GLOVES, 2 Buttons.

And, A Lot of LADIES' SUEDE, 4 Buttons GLOVES at 50 Cents per pair.

FROM LONDON. A Large Lot and Splendid Variety of FELT and BEAVER HATS, Latest Styles, for LADIES' and CHILDREN'S Autumn and Winter Wear.

DRESS GOODS, HOSIERY, UMBRELLAS, SUNSHADES and PERFUMERY. Also, An Endless Variety of GOODS, that cannot well be enumerated.

ADDRESS 31 & 33, QUEEN'S ROAD. Hongkong, October 26, 1881. 20ja82

Intimations.

CARD. B. M. STIER, PIANO-TUNER and REPAIRER, No. 23, HOLLYWOOD ROAD, Corner of ARDEN STREET. All Orders promptly attended to.

Hongkong, November 6, 1881. no12

PHOTOGRAPHY. BARON STILLFIELD, Photographer to the Austrian Court, will REMAIN HERE for Six WEEKS or Two MONTHS.

He has now OPENED his STUDIO, next Door to the new Chartered Bank Building, and invites an Inspection of his Collection of PORTRAITS, PHOTO-GRAPHS, and WATER COLOURS.

Hours from 10 to 1, and from 2 to 4. PORTRAITS, GROUPS, or OUTDOOR WORK, taken, up to the Largest Size.

Hongkong, October 26, 1881.

THE "FAR EAST." THE ISSUES OF 1878 WANTED. Apply at this OFFICE. Hongkong, October 4, 1880.

THE SAFEST AND ONLY RELIABLE PREPARATION OF PHOSPHORUS. DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE.

Best known remedy for Nervousness, Indigestion, Liver Complaints, and all Functional Derangements; extensively used in the Army and Navy, and highly recommended by the Medical Faculty.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Only reliable Remedy for Weak and Shattered Constitutions, Nervous Debility, Depression, Lassitude, Pimples, Impure Blood, premature Decline, thoroughly re-establishes general bodily health.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Prepared on a new principle whereby all possible risk is entirely prevented. Avoid Phosphorus Pills, Lozenges, &c., as they frequently contain Solid Particles of Phosphorus, which accumulate in the system, producing Necrosis and other serious evils.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Being prepared from Obsolete Formulas they are absolutely unreliable and in some cases positively dangerous.

DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Sold by all Chemists throughout the globe. Refuse Unreliable Substitutes. Agents—WATSON & Co., Hongkong Dispensary, WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy. 21my81

ENTERICON. ENTERICON gives Immediate Relief to Indigestion, Loss of Appetite, Spasms, Wind in the Stomach, Giddiness, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON gives Speedy Relief and a Permanent Cure in Nervous Debility, Spasmodic, and other ailments.

ENTERICON is the only reliable Remedy for Liver Complaints, Pimples of the Face, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Depression, &c.

ENTERICON is warranted not to contain any system of Mercury, Opium, Bismuth, Arsenic, Nephritic, or any dangerous Drug whatever.

Sold by all Wholesale and Retail Drug-gists throughout the Civilized World.

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Shanghai Pharmacy, 21my81

WATSON, CLARKE & Co., Hongkong Dispensary, 21my81

Intimations.

HONGKONG, 5th November, 1881. SIR, We have the honor to request that you will call a PUBLIC MEETING at the City Hall, on FRIDAY, the 11th November current, at 4 p.m.; to consider what steps ought to be taken to offer a suitable WELCOME to their ROYAL HIGHNESSES THE PRINCES ALBERT VICTOR and GEORGE on the occasion of their visit to this Colony.

We have the honor to be, Sir, Your most obedient Servants, P. RYRIE, And 30 OTHER SIGNATURES.

To J. DIAZ BALL, Esq.

HONGKONG TO WIT. IN Compliance with the above Requisition, I hereby summon and convene a PUBLIC MEETING of the INHABITANTS of this Colony, to be held in the Building known as the City Hall, on FRIDAY, the Eleventh day of November, 1881, at 4 o'clock in the Afternoon.

J. DYER BALL, Sheriff.

HONGKONG, November 7, 1881. no11

SEALED TENDERS will be Received by the Underwritten, on or before Noon of TUESDAY, the 15th Proximo, for the RE-CONSTRUCTION of THREE MAT SHEDS and SUNDRY REPAIRS to BUILDINGS at the NAVAL YARDS, Hongkong and Kowloon. Particulars of which can be obtained on Application to the NAVAL STOREKEEPER'S Office.

The Naval Storekeeper reserves to himself the right to reject the lowest or any Tender.

E. B. JOREY, Naval Storekeeper.

H. M.'s Naval Yard, Hongkong, October 31, 1881. no15

NOTICE. THE OFFICES of the FRANK CONWAY and Private Residence of MONTAGUE L. L. L. are from this date TRANSFERRED to No. 12, ARBUTHNOT ROAD. Entrance to the Offices, No. 12, WYNDHAM STREET.

Hongkong, November 5, 1881. no12

TUITION IN FRENCH LANGUAGE by Monsieur LOUIS PIRON, AINE, SINGING (CULTURE OF THE VOICE) by Monsieur EUGENE PIRON, JEUNE, 4, QUEEN'S ROAD, Hongkong, August 30, 1881.

WINDSOR HOUSE, Nos. 1 and 10, BURLY, YOKOHAMA.

THE above well-furnished House, contains a fine view of the Harbour and Shipping, and is well situated for the reception of Visitors, who make this house the best place to stay in the East.

Charges from \$2.50 to \$5.00 per day. Parties of 10 and upwards, \$10.00.

SMITH, SWIFT & Co. Yokohama, Japan, Sept. 1881.

Intimations.

WANTED. CHINESE SUGAR BOILERS.

A MASTER SUGAR BOILER and an ASSISTANT are Required to WORK a VACUUM PAN on a SUGAR PLANTATION near MANILA, for four months. Those who have been Sugar Boilers in Peru will be preferred.

PASSAGES will be paid to Manila and back to Hongkong after finishing the crop. SALARIES—\$50 per month for Sugar Boiler, and \$40 per month to Assistant.

Apply to the Office of the China Mail, Hongkong; or to FREDERICK H. SAWYER, Calle Real de S. Miguel, No. 18, Manila.

AZUCAREROS CHINOS. SE necesitan en una Hacienda de Cañadulce, on inmediaciones de Manila, para templar azúcar on Tacho al Vacio un Maestro Templador y un ayudante, por espacio de cuatro meses. Los que han sido Templadores en el Peru serán preferidos.

Se les pagaran el pasaje de ida y terminada la cosecha, la de vuelta a Hongkong. Sueldos: el templador tendra

the entire performance, and a considerable number of both Naval and Military Officers occupied the reserved seats. A third performance is announced for this evening in the Garrison Theatre.

Letter to "Editor from Melbourne"
The *Colonist* of October gives a harrowing description of the scenes at the small-pox quarantine at Sydney.

A report has just been circulated that small-pox has broken out in a town close to the New South Wales border, but it may only be a case of chicken-pox. However, it is not very much troubled by the small-pox scare here, for having dealt with the disease previously we know how to manage it. Our mode of dealing with the epidemic is to destroy everything with which the patient comes into contact, and to vaccinate every person with whom he comes into contact, and those in the immediate neighborhood. In Sydney they have pursued a ridiculous and insane system. My correspondents there tell me the scenes of the quarantine ground are dreadful, the place is a hell upon earth. Coffins are used by the patients as seats, and in one case a coffin was made for a patient, and put by her bedside, but, as to the authorities, they recovered. As many as thirty coffins were to be seen at the quarantine ground at once. These are stern facts. Many persons have fled from Sydney in horror. These have been the scenes of the last lymph from before, and are so prepared that the small-pox if it comes won't have much show. Vaccination has also become general, and should the epidemic break out all our people will cheerfully consent to the operation.

We take the following from the report of a meeting held in connection with the celebration of the anniversary of the Bristol Missionary Society, which appears in the *Bristol Mercury* and *Daily Post* of the 23rd September. Dr. Chalmers attended as one of a deputation from the London Missionary Society.

Rev. Dr. Chalmers, of Hongkong, in the course of an address which, whilst dealing with plain business facts connected with missionary societies and their work, contained a fund of dry humour, thanked the congregation and the laymen generally for the kind and cordial welcome they had accorded to the deputation and the missionaries. Dealing with the work in China, the speaker said that the great difficulty was to translate the teaching of the missionaries into Chinese without the loss of meaning. He was then asked to read three missionary letters of the London Society, assisted by some of the most learned Chinese scholars, had translated the Bible, and the translation was a splendid one. There was, indeed, said new sown, for with the Bible in their language the Chinese had a means which would never pass away. Then, again, in other branches the London Society was far ahead in the publications printed in the language of the country; but he was sorry to say that there had been a great deal of what was nothing more than rubbish written by some missionaries, and what was supposed to be hymns was nothing short of wretched doggerel. It was not every man that could write poetry, and still fewer who had any idea of the Chinese style. Having brought under the notice of the meeting one or two special claims, which missionary effort in China desired very much should be met, the speaker concluded his remarks by singing a verse of a Chinese translation of one of Moody and Sankey's most popular hymns.

CORRESPONDENCE.

TELEPHONE PATENT RIGHTS.

To the Editor of the "CHINA MAIL."

Queen's Road, Hongkong, 9th Nov., 1881.

Sir, - I notice from Mr. Stenson's letter of yesterday's date that he anticipates obtaining Letters Patent for Bell's Telephone on the receipt of certain authority from England, but he is apparently forgetful of the fact that the prior introduction of the invention by other parties and its use in this Colony will prevent his obtaining any such exclusive privilege.

In order to complete the correspondence I enclose a letter I received from Mr. Stenson's solicitors and a copy of my reply, which I shall be obliged by your publishing.

Yours faithfully,

R. G. ALFORD, Esq.,
Surveyor, &c., &c.,
12, Queen's Road.

(Copy.)

R. G. ALFORD, Esq.,
Surveyor, &c., &c.,
12, Queen's Road.

Hongkong, 5th Nov., 1881.

Dear Sir, - Mr. Stenson, the Superintendent of the Northern Telegraph Company, has requested us to address you on the following subject: It appears that you are advertising and selling certain telegraphic apparatus, the use of which may not necessarily infringe upon public rights and greatly interfere with certain patents and concessions on the properties of our client, Mr. Stenson, informs us that he wrote to you on the 29th of October, but he has not yet been answered with a reply, nor can we ascertain that you have in any way obtained the sanction of the Government, or complied with the formalities requisite in such cases. He now begs us to give you notice that all privileges for the use and working of telegraphs in Hongkong and China acquired by Mr. Alexander Graham Bell under his Letters Patent have been legally transferred to the Oriental Telephone Company Limited, now amalgamated with the Great Northern Telegraph Co. More-over that application for permission to use such patent rights within the Colony, has long since been made in the proper quarter, and is now under consideration of the Government, and that you will be held responsible for all injury and cost incurred through your actions in this matter.

We are, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

With regard to Mr. Stenson's letter of the 28th ultimo, I did not under the circumstances consider that the threats of legal proceedings necessitated any reply. Yours faithfully,

R. G. ALFORD, Esq.,
Surveyor, &c., &c.,
12, Queen's Road.

(Copy.)

R. G. ALFORD, Esq.,
Surveyor, &c., &c.,
12, Queen's Road.

Hongkong, 5th Nov., 1881.

Dear Sir, - Mr. Stenson, the Superintendent of the Northern Telegraph Company, has requested us to address you on the following subject: It appears that you are advertising and selling certain telegraphic apparatus, the use of which may not necessarily infringe upon public rights and greatly interfere with certain patents and concessions on the properties of our client, Mr. Stenson, informs us that he wrote to you on the 29th of October, but he has not yet been answered with a reply, nor can we ascertain that you have in any way obtained the sanction of the Government, or complied with the formalities requisite in such cases. He now begs us to give you notice that all privileges for the use and working of telegraphs in Hongkong and China acquired by Mr. Alexander Graham Bell under his Letters Patent have been legally transferred to the Oriental Telephone Company Limited, now amalgamated with the Great Northern Telegraph Co. More-over that application for permission to use such patent rights within the Colony, has long since been made in the proper quarter, and is now under consideration of the Government, and that you will be held responsible for all injury and cost incurred through your actions in this matter.

We are, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

(Copy.)

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

12, Queen's Road, Hongkong, 7th Nov., 1881.

Gentlemen, - I beg to acknowledge receipt of your favour of the 5th instant, written on behalf of Mr. Stenson, Superintendent of the Northern Telegraph Company, and in relation to the Bell Telephone Company, which I have forwarded to the proper authorities.

I am, Sir, Yours faithfully,

SHARP, TOLLER, and JOHNSON.

and after the scuffle which ensued was over he found himself minus the sum of 88.

The witness proffered some of his statement but adhered to the main facts of his story.

Chief Clerk, a district watchman, said he saw a disturbance about seven o'clock yesterday evening at Webster's Bazaar, and the complainant making a great noise, saying he had been robbed. There were a great many people about, but complainant only pointed out the two defendants as having assaulted him.

Remanded till the 10th inst., bail in one household, each in \$10.

A DISTURBANCE IN COURT.

Chun Ahong, a married woman, was charged with creating a disturbance in the Police Court.

Sobai Singh, P.O. 658, said that he was in charge of the dock in the Court this day. Defendant both in and out of the Court House was making a great noise. He wanted to go on the bench and was there frequently for this purpose. She appeared to be insane.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

FROM KAN-CHOU FU TO MATI-TSU.

"Pioneer" thus continues his Notes from Kan-chou Fu, in Kansu, which include an interesting description of the famous Lama Monastery of the Horse's Head.

Having heard a great deal of talk about the Horse's Head, we went S.W. I returned till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Sobai Singh, P.O. 658, said that he was in charge of the dock in the Court this day. Defendant both in and out of the Court House was making a great noise. He wanted to go on the bench and was there frequently for this purpose. She appeared to be insane.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Sobai Singh, P.O. 658, said that he was in charge of the dock in the Court this day. Defendant both in and out of the Court House was making a great noise. He wanted to go on the bench and was there frequently for this purpose. She appeared to be insane.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Sobai Singh, P.O. 658, said that he was in charge of the dock in the Court this day. Defendant both in and out of the Court House was making a great noise. He wanted to go on the bench and was there frequently for this purpose. She appeared to be insane.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Sobai Singh, P.O. 658, said that he was in charge of the dock in the Court this day. Defendant both in and out of the Court House was making a great noise. He wanted to go on the bench and was there frequently for this purpose. She appeared to be insane.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Sobai Singh, P.O. 658, said that he was in charge of the dock in the Court this day. Defendant both in and out of the Court House was making a great noise. He wanted to go on the bench and was there frequently for this purpose. She appeared to be insane.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Sobai Singh, P.O. 658, said that he was in charge of the dock in the Court this day. Defendant both in and out of the Court House was making a great noise. He wanted to go on the bench and was there frequently for this purpose. She appeared to be insane.

Defendant said she came to take out a summons against her husband, who refused to let her live with him.

Remanded till the 10th inst., for the opinion of the Colonial Surgeon as to the woman's mental condition.

Sobai Singh, P.O.

INSURANCES.

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.
 THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Goods at a per cent. net premium per annum.
NORTON & Co., Agents.
 Hongkong, May 19, 1881.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.
 (FIRE AND LIFE.)
 CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Halls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.
 Proposals for Life Assurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.
 If required, protection will be granted on first class lives up to \$1000 on a Single Life.
 For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to
ARNHOLD, KARBURG & Co.,
 Agents, Hongkong & Canton.
 Hongkong, January 4, 1867.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.
 Incorporated by Royal Charter and Special Acts of Parliament.
 ESTABLISHED 1880.
 CAPITAL—£2,000,000.

THE Undersigned, AGENTS at Hongkong for the above Company, are prepared to grant Policies against FIRE, to the extent of £10,000 on any Building, or on Merchandise in the same, at Current Rates. RISKS on First Class Goods Reduced to 1/4 net premium per annum from this date.
GILMAN & Co.,
 Agents.
 Hongkong, May 10, 1881.

THAMES AND MERSEY MARINE INSURANCE COMPANY, LIMITED.
 HEAD OFFICE—1, ROYAL EXCHANGE BUILDING, LONDON.

THE Undersigned having been appointed AGENTS in HONGKONG and CANTON for the above Company, are prepared to accept MARINE RISKS at Current Rates, allowing usual Discounts.
ADAMSON, BELL & Co.,
 Agents.
 Hongkong, May 3, 1881.

THE LONDON ASSURANCE.
 INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows—
 Marine Department.
 Policies at current rates, payable either here, in London or at the principal Ports of India, China and Australia.
 Fire Department.
 Policies issued for long or short periods at current rates.
 Life Department.
 Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates.
HOLLIDAY, WISE & Co.
 Hongkong, July 25, 1872.

YANGTSE INSURANCE ASSOCIATION.

CAPITAL (Fully Paid-up).....£40,000.00
 PERMANENT RESERVE.....£30,000.00
 SPECIAL RESERVE FUND.....£28,036.17
 TOTAL CAPITAL AND ACCUMULATIONS, 2nd April, 1881.....£98,036.17
 Directors.
F. B. FORBES, Esq., Chairman.
W. M. BOYD, Esq., Wm. MEYER, Esq., J. H. FRICKEL, Esq., D. HITCH, Esq., Esq.
 HEAD OFFICE—SHANGHAI
Messrs RUSSELL & Co., Secretaries.
 LONDON BRANCH:
Messrs BARRING BROTHERS & Co., Bankers.
RICHARD BELL, Esq., Agent,
 68 and 69, Cornhill.
 Policies granted on Marine Risks to all parts of the World.
 Subject to a Charge of 12 1/2 per cent. on Shareholders' Capital, all the Profits of the Association are distributed annually in proportion to the net amount of Premiums contributed by each, the remaining third being carried to Reserve Fund.
RUSSELL & Co.,
 Agents.
 Hongkong, May 30, 1881.

CHINESE INSURANCE COMPANY (LIMITED).

NOTICE.

POLICIES GRANTED at current rates on MARINE RISKS to all parts of the World. In accordance with the Company's Articles of Association, Two-thirds of the Profits are distributed annually in proportion to the net amount of Premiums contributed by each, the remaining third being carried to Reserve Fund.
J. BRADLEY SMITH,
 Secretary.
 Hongkong, April 6, 1881.

PRUSSIAN NATIONAL INSURANCE COMPANY OF STETTIN.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above Company, are prepared to grant Insurances against FIRE at Current Rates.
MEYER & Co.,
 Hongkong, May 19, 1881.

VISITORS' COLUMN.

We have instituted as an experiment a VISITORS' COLUMN, which we trust will prove successful, and be found useful. To it will be relegated from time to time such items of information, lists, tables and other intelligence as is considered likely to prove valuable to persons passing through the City, and in connection with we have opened a SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

List of Public Buildings.

Government House, North of Public Gardens.

City Hall, Library (8,000 volumes) and Museum, Free.

Public Gardens, a beautifully picturesque retreat and of great interest.

The Clock Tower, Queen's Road Central, in a line with Pedder's Wharf.

General Post Office, Hongkong Club, German Club, Supreme Court, &c., within a stone's throw.

Lusitanian Club and Library, Shelley St.

Government Offices, the Secretariat, &c., near the Public Gardens.

St. John's Cathedral (Anglican), above the Parade Ground.

Roman Catholic Cathedral, Wellington Street.

Union Church, Elgin Street.

St. Peter's Seamen's Church, West Point.

St. Joseph's (R.C.) Church, Garden Road, near Kennedy Road.

Temperance Hall, specially adapted for sea-faring men, Queen's Road East.

Sailors' Home, West Point.

E. B. A. and China Telegraph Co., and the Great Northern Telegraph Co., Marine House, Queen's Road.

Masonic Hall, Zealand Street.

Victoria Recreation Club—Bath-house and Boat-house, &c.—Praya, beyond the Cricket Ground, beside the City Hall.

The Barracks and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area.

Stores, Books, &c.

American and English Stores, Books, and specially selected Cigars—**MACLEWEN, FRICKEL & Co.**

Chair and Boat Hire.

LEGALISED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR MEN, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs and Ordinary Pullaway Boats.
 Half hour, 10 cts. Hour, 20 cts.
 Three hours, 50 cts. Six hours, 70 cts.
 Day (from 6 to 6), One Dollar.

TO VICTORIA PEAK.
 Single Trip.
 Four Coolies, \$1.00
 Three Coolies, 0.85
 Two Coolies, 0.70

Return (direct or by Pak-fo-tun).
 Four Coolies, \$1.50
 Three Coolies, 1.20
 Two Coolies, 1.00

TO VICTORIA GAP (NO LEVEL OF UMBRELLA ROAD).
 Single Trip.
 Four Coolies, \$0.60
 Three Coolies, 0.50
 Two Coolies, 0.40

Return (direct or by Pak-fo-tun).
 Four Coolies, \$1.00
 Three Coolies, 0.85
 Two Coolies, 0.70

The Return Fare embraces a trip of not more than three hours.
 For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be entitled to an additional payment of 5 cents.

Day Trip (Peak), \$0.75 each Coolie.
 (12 hours) (Gap), \$0.60 each Coolie.

Licensed Bearers (each).
 Hour, 10 cts.
 Half day, 35 cts.
 Day, 50 cts.

BOAT AND COOLIE HIRE.
 BOATS.
 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Day, \$3.00
 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Load, 2.00
 2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Day, 2.50
 2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Load, 1.75
 3rd Class Cargo Boat or Ho-kau Boat of 300 piculs, per Day, 1.50
 3rd Class Cargo Boat or Ho-kau Boat of 300 piculs, per Load, 1.00
 5th Class Cargo Boat or Ho-kau Boat of 300 piculs, Half Day, 50

Rampans.
 or Pullaway Boats, per Day, \$1.00
 One Hour, 20
 Half-day, 10
 After 6 P.M., 10 cents extra.

Nothing in this Scale prevents private agreements.

STREET COOLIES.
 Scale of Hire for Street Coolies.
 One Day, 33 cents.
 Half Day, 20
 Three Hours, 12
 One Hour, 5
 Half-hour, 3
 Nothing in the above Scale to affect private agreements.

WASHING BOOKS.
 (In English and Chinese.)
 WASHING BOOKS, for use of Ladies and Gentlemen, can now be had at the Office—**Price, 1/6.**
 CHINA MAIL OFFICE.

HONGKONG RATES OF POSTAGE.

(Revised July 1st, 1881.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.
 Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets or papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed; if the whole be paid at Book Rate. Princes Current may be paid either as Newspapers or Books.
 Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.
 The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.
 The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.
 N.R. means No Registration.

Countries of the Postal Union.
 The Union may be taken to comprise Europe, most foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, with all Honduras, Bermuda, Guiana, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.
 Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries.
 General Rates, by any route:—
 Letters, 10 cents per 1/2 oz.
 Post Cards, 5 cents each.
 Registration, 10 cents.
 Newspapers, 2 cents each.
 Books, Patterns and Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.
 There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.
 Hawaiian Kingdom, 10
 Letters, 10
 Registration, 2
 Newspapers, 2
 Books & Patterns, 5
 West Indies (Non Union), Bolivia, Costa Rica, Nicaragua,
 Letters, 30
 Registration, None.
 Newspapers, 5
 Books & Patterns, 5
 Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 5; Via Cape, Letters, 20; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via London, Letters, 20; Registration, 10; Newspapers, 5; Books and Patterns, 5.
 * A small extra charge is made on delivery.
 † Letters to Registration to British W. India Islands, 10 cents.

LOCAL POSTAGE.
 General Local Rates for Hongkong, Macao, Canton, Shanghai, and the Philippines.
 Letters, 10 cents each.
 Post Cards, 5 cents each.
 Registration, 10 cents.
 Newspapers, 2 cents each.
 Books, Patterns and Comm. Papers, 2 cents per 2 oz.
 There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

TO VICTORIA PEAK.
 Single Trip.
 Four Coolies, \$1.00
 Three Coolies, 0.85
 Two Coolies, 0.70

Return (direct or by Pak-fo-tun).
 Four Coolies, \$1.50
 Three Coolies, 1.20
 Two Coolies, 1.00

TO VICTORIA GAP (NO LEVEL OF UMBRELLA ROAD).
 Single Trip.
 Four Coolies, \$0.60
 Three Coolies, 0.50
 Two Coolies, 0.40

Return (direct or by Pak-fo-tun).
 Four Coolies, \$1.00
 Three Coolies, 0.85
 Two Coolies, 0.70

The Return Fare embraces a trip of not more than three hours.
 For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be entitled to an additional payment of 5 cents.

Day Trip (Peak), \$0.75 each Coolie.
 (12 hours) (Gap), \$0.60 each Coolie.

Licensed Bearers (each).
 Hour, 10 cts.
 Half day, 35 cts.
 Day, 50 cts.

BOAT AND COOLIE HIRE.
 BOATS.
 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Day, \$3.00
 1st Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Load, 2.00
 2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Day, 2.50
 2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Load, 1.75
 3rd Class Cargo Boat or Ho-kau Boat of 300 piculs, per Day, 1.50
 3rd Class Cargo Boat or Ho-kau Boat of 300 piculs, per Load, 1.00
 5th Class Cargo Boat or Ho-kau Boat of 300 piculs, Half Day, 50

Rampans.
 or Pullaway Boats, per Day, \$1.00
 One Hour, 20
 Half-day, 10
 After 6 P.M., 10 cents extra.

Nothing in this Scale prevents private agreements.

STREET COOLIES.
 Scale of Hire for Street Coolies.
 One Day, 33 cents.
 Half Day, 20
 Three Hours, 12
 One Hour, 5
 Half-hour, 3
 Nothing in the above Scale to affect private agreements.

WASHING BOOKS.
 (In English and Chinese.)
 WASHING BOOKS, for use of Ladies and Gentlemen, can now be had at the Office—**Price, 1/6.**
 CHINA MAIL OFFICE.

LOCAL DELIVERY.
 1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mails.
 2. Invitations, &c., can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.
 3. Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Cards, &c., of the same weight, to addresses in Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unattended, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.
 4. Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. An envelope containing Patterns may be wholly closed if the nature of the contents be first certified or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.
 5. Patterns.—The public is reminded that there is no such thing as Parcel Post to Europe, &c. Merchandise and dispatches are carried by passengers' baggage, and small, valuable letters through the Registered Mail. Articles of Dress, Fancy Work, and similar presents are occasionally being refused, the senders having often spent more in Postage than would have paid the freight by passenger. No return can be made for such parcels. No return can be made for such parcels. No return can be made for such parcels.

It is necessary that the following rules be strictly observed.
 1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or any thing that, in a general rule, is liable to Cautious duties.
 2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the same of no value.
 3. The limits of weight allowed are as follows:—
 Books and Papers to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.
 Patterns to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.
 Indemnity for the Loss of a Registered Article.
 The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—
 1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.
 2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.
 3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.
 4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.
 5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which reach their destination although in a broken or deteriorated condition.

Money Order Regulations.
 1.—Money Orders are exchanged with the United Kingdom, New South Wales, Queensland, South Australia and Port Darwin, the Straits Settlements, Western Australia, and (except at Shanghai) with the Japanese Empire. Hongkong also issues orders on Shanghai, and vice versa.
 2.—Small sums may be remitted between the other Ports by means of Postage Stamps, subject to a charge of one per cent. for cashing them.
 3.—Many Money Orders are supplied to residents at the smaller Ports in this way. An application for an order is filled up, and is enclosed with a stamped, directed, and unsealed envelope to the Postmaster at the nearest issuing office. The application must be accompanied with the full amount (including commission) in cheque, postage stamps, or other equivalent of cash, and a little margin should be left for variations of exchange. The Postmaster issues the order, and it is on the envelope, and returns the change, if any, by first opportunity, with a receipt for the letter, if it were to be registered, as it always should be. Care should be taken to send these applications in time, as the Money Order Office closes some hours before the departure of the mails.
 4.—No Order must exceed £10, or \$50, or include any fraction of a penny, nor will more than two such orders be issued to the same person, in favour of the same payee, by the same mail. Orders will be drawn at the current rate of the day and paid at the rate of the day when the advice arrived.
 The commission is as follows:—
 Orders on the United Kingdom.
 Up to £2.....18 cents.
 " £5.....35
 " £10.....54
 " £20.....72
 " £50.....72
 Local and International Orders.
 Up to \$25 or £5.....25 cents.
 \$50 or £10.....50
 5.—Lists of Money Order Offices in the United Kingdom may be consulted at Hongkong and Shanghai.
 6.—Names must be given in full (except when there is more than one Christian name) but the name of the Payee need not be given if the order is crossed (as cheques are crossed). It can then be paid only through a Bank, and may afterwards be specially crossed to any Bank.
 7.—No order can be paid till the Payee has signed it in the proper place. An order can be transferred to another office on payment of an additional commission. In case of loss of an order, necessity for stopping payment, or the like, application should be made to the nearest Money Order Office for instructions.
 8.—If the order is not presented within the month after additional commission will be charged; if not within twelve months, the money will be forfeited. When the order is once paid no further claim can be entertained.
 9.—No order can be paid until the advice relative to it has been received.
 * Made and used a printed form, which is supplied free of charge.
 † A similar form for remitting on the United Kingdom can be had on application.

LOCAL DELIVERY.
 1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mails.
 2. Invitations, &c., can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.
 3. Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Cards, &c., of the same weight, to addresses in Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unattended, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.
 4. Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. An envelope containing Patterns may be wholly closed if the nature of the contents be first certified or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.
 5. Patterns.—The public is reminded that there is no such thing as Parcel Post to Europe, &c. Merchandise and dispatches are carried by passengers' baggage, and small, valuable letters through the Registered Mail. Articles of Dress, Fancy Work, and similar presents are occasionally being refused, the senders having often spent more in Postage than would have paid the freight by passenger. No return can be made for such parcels. No return can be made for such parcels. No return can be made for such parcels.

It is necessary that the following rules be strictly observed.
 1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or any thing that, in a general rule, is liable to Cautious duties.
 2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the same of no value.
 3. The limits of weight allowed are as follows:—
 Books and Papers to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.
 Patterns to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.
 Indemnity for the Loss of a Registered Article.
 The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—
 1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.
 2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.
 3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.
 4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.
 5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which reach their destination although in a broken or deteriorated condition.

Money Order Regulations.
 1.—Money Orders are exchanged with the United Kingdom, New South Wales, Queensland, South Australia and Port Darwin, the Straits Settlements, Western Australia, and (except at Shanghai) with the Japanese Empire. Hongkong also issues orders on Shanghai, and vice versa.
 2.—Small sums may be remitted between the other Ports by means of Postage Stamps, subject to a charge of one per cent. for cashing them.
 3.—Many Money Orders are supplied to residents at the smaller Ports in this way. An application for an order is filled up, and is enclosed with a stamped, directed, and unsealed envelope to the Postmaster at the nearest issuing office. The application must be accompanied with the full amount (including commission) in cheque, postage stamps, or other equivalent of cash, and a little margin should be left for variations of exchange. The Postmaster issues the order, and it is on the envelope, and returns the change, if any, by first opportunity, with a receipt for the letter, if it were to be registered, as it always should be. Care should be taken to send these applications in time, as the Money Order Office closes some hours before the departure of the mails.
 4.—No Order must exceed £10, or \$50, or include any fraction of a penny, nor will more than two such orders be issued to the same person, in favour of the same payee, by the same mail. Orders will be drawn at the current rate of the day and paid at the rate of the day when the advice arrived.
 The commission is as follows:—
 Orders on the United Kingdom.
 Up to £2.....18 cents.
 " £5.....35
 " £10.....54
 " £20.....72
 " £50.....72
 Local and International Orders.
 Up to \$25 or £5.....25 cents.
 \$50 or £10.....50
 5.—Lists of Money Order Offices in the United Kingdom may be consulted at Hongkong and Shanghai.
 6.—Names must be given in full (except when there is more than one Christian name) but the name of the Payee need not be given if the order is crossed (as cheques are crossed). It can then be paid only through a Bank, and may afterwards be specially crossed to any Bank.
 7.—No order can be paid till the Payee has signed it in the proper place. An order can be transferred to another office on payment of an additional commission. In case of loss of an order, necessity for stopping payment, or the like, application should be made to the nearest Money Order Office for instructions.
 8.—If the order is not presented within the month after additional commission will be charged; if not within twelve months, the money will be forfeited. When the order is once paid no further claim can be entertained.
 9.—No order can be paid until the advice relative to it has been received.
 * Made and used a printed form, which is supplied free of charge.
 † A similar form for remitting on the United Kingdom can be had on application.

LOCAL DELIVERY.
 1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mails.
 2. Invitations, &c., can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.
 3. Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Cards, &c., of the same weight, to addresses in Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unattended, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.
 4. Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. An envelope containing Patterns may be wholly closed if the nature of the contents be first certified or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.
 5. Patterns.—The public is reminded that there is no such thing as Parcel Post to Europe, &c. Merchandise and dispatches are carried by passengers' baggage, and small, valuable letters through the Registered Mail. Articles of Dress, Fancy Work, and similar presents are occasionally being refused, the senders having often spent more in Postage than would have paid the freight by passenger. No return can be made for such parcels. No return can be made for such parcels. No return can be made for such parcels.

It is necessary that the following rules be strictly observed.
 1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or any thing that, in a general rule, is liable to Cautious duties.
 2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the same of no value.
 3. The limits of weight allowed are as follows:—
 Books and Papers to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs.
 Patterns to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.
 Indemnity for the Loss of a Registered Article.
 The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—
 1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.
 2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.
 3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such application unless it also is lost.
 4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dishonesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office.
 5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which reach their destination although in a broken or deteriorated condition.

Money Order Regulations.
 1.—Money Orders are exchanged with the United Kingdom, New South Wales, Queensland, South Australia and Port Darwin, the Straits Settlements, Western Australia, and (except at Shanghai) with the Japanese Empire. Hongkong also issues orders on Shanghai, and vice versa.
 2.—Small sums may be remitted between the other Ports by means of Postage Stamps, subject to a charge of one per cent. for cashing them.
 3.—Many Money Orders are supplied to residents at the smaller Ports in this way. An application for an order is filled up, and is enclosed with a stamped, directed, and unsealed envelope to the Postmaster at the nearest issuing office. The application must be accompanied with the full amount (including commission) in cheque, postage stamps, or other equivalent of cash, and a little margin should be left for variations of exchange. The Postmaster issues the order, and it is on the envelope, and returns the change, if any, by first opportunity, with a receipt for the letter, if it were to be registered, as it always should be. Care should be taken to send these applications in time, as the Money Order Office closes some hours before the departure of the mails.
 4.—No Order must exceed £10, or \$50, or include any fraction of a penny, nor will more than two such orders be issued to the same person, in favour of the same payee, by the same mail. Orders will be drawn at the current rate of the day and paid at the rate of the day when the advice arrived.
 The commission is as follows:—
 Orders on the United Kingdom.
 Up to £2.....18 cents.
 " £5.....35
 " £10.....54
 " £20.....72
 " £50.....72
 Local and International Orders.
 Up to \$25 or £5.....25 cents.
 \$50 or £10.....50
 5.—Lists of Money Order Offices in the United Kingdom may be consulted at Hongkong and Shanghai.
 6.—Names must be given in full (except when there is more than one Christian name) but the name of the Payee need not be given if the order is crossed (as cheques are crossed). It can then be paid only through a Bank, and may afterwards be specially crossed to any Bank.
 7.—No order can be paid till the Payee has signed it in the proper place. An order can be transferred to another office on payment of an additional commission. In case of loss of an order, necessity for stopping payment, or the like, application should be made to the nearest Money Order Office for instructions.
 8.—If the order is not presented within the month after additional commission will be charged; if not within twelve months, the money will be forfeited. When the order is once paid no further claim can be entertained.
 9.—No order can be paid until the advice relative to it has been received.
 * Made and used a printed form, which is supplied free of charge.
 † A similar form for remitting on the United Kingdom can be had on application.

LOCAL DELIVERY.
 1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mails.
 2. Invitations, &c., can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.
 3. Boxholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Cards, &c., of the same weight, to addresses in Hongkong, Bangkok, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unattended, the postage being then charged to the sender's account. Each batch must consist of at least ten.
 4. Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. An envelope containing Patterns may be wholly closed if the nature of the contents be first certified or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and approved by him.